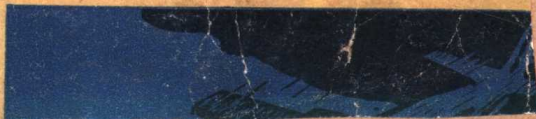


# 飞行间谍和其他故事

易尔山编注



第 二 册

The Flying Spy and Other Stories

# 飞行间谍和其他故事

易尔山 编注

---

610 word vocabulary

---

(供初中三年级上学期用)

河北人民出版社

一九八一年·石家庄

中学生英语注释读物

第二册

The Flying Spy and Other Stories

飞行间谍和其他故事

易尔山 编注

---

河北人民出版社出版 (石家庄市北马路19号)

河北新华印刷一厂印刷 河北省新华书店发行

---

787×1092毫米 1/32 6 1/4 印张 127,000字 印数: 1—26,000 1981年10月第1版

1981年10月第1次印刷 统一书号: 7086·1051 定价: 0.55 元

## 编 注 说 明

本书是按程度分学期编注的一套《中学生英语注释读物》中的第二册。它以学完初中英语课本(试用本)第四册为起点,供初三上学期学生和其他具有同等程度的英语爱好者阅读。

全书正文总词汇量共约 21,500 个。全部单词只有 610 个,平均每个单词的复现率高达 35 次。在这 610 个单词中,有 460 个单词是初中课本 1—4 册中学过的熟词。本书就以这 460 个熟词为起点。未学过的生词共 150 个,生词出现率为 0.7% (在这 150 个生词中,有 40 个是第五册课本中要学的)。

本书共选 11 篇故事,内容富于教育意义;文字浅近易懂,句法结构简单;词汇复现率高,均是经过比较严格挑选的最常用的词汇;并按由浅入深、循序渐进的原则编排。

本书的注释力求简明扼要和针对性强。主要是借助释义和翻译手段帮助读者理解,故不作语法分析。注释只包括三项:生词(正文中用黑体标示)释义(凡能用已学熟词释义的均尽量附英文释义);未学过的短语和词组释义;难理解的和含有未学过的语法难点的句子翻译。

在正文与注释之外,还附有:①【QUESTIONS】,共编有 500 多个问答题,便于读者理解、活用课文和教师检查;②已学

单词数量累计表；③总词汇表。

本书承北京师范大学外语系郑儒铨教授审定，特此致谢。

编注者

一九八一年二月

## CONTENTS

1. Green Island (绿岛) .....	( 1 )
2. The Flying Spy (飞行间谍) .....	( 9 )
3. On the Road (旅途中) .....	( 23 )
4. Lost—a Coat (丢失的上衣) .....	( 42 )
5. The Old Ring (旧戒指) .....	( 51 )
6. The Lost Ring (丢掉的戒指) .....	( 61 )
7. Old Gold (古代金器) .....	( 70 )
8. The Table with the Glass Top (带玻璃板的桌子) .....	(102)
9. Miss Evans of Boston, America (美国波士顿的埃文斯小姐) .....	(138)
10. In the Train (在火车上) .....	(147)
11. Taddy the Lamplighter (点灯人塔迪) .....	(168)
VOCABULARY .....	(178)

在本书所含 610 个单词中，有 460 个单词是你在初中英语课本第一至四册中学过的。本书就以此 460 个熟词作为阅读的起点。

## 1. Green Island\*

### I

A. Mr. Dean<sup>1</sup> is with his family. They are eating their dinner.<sup>2</sup> Bill<sup>3</sup> sits beside his father. He is big and strong. His shirt is red. Tom is Bill's brother. He is a small boy and he sits beside his mother. His shirt is green.

Bill is opening the door. He says to his brother, "Come with me, Tom. I'm going to play with my boat."<sup>4</sup>

Bill and Tom are in the garden.<sup>5</sup> A river runs beside the garden. They are carrying Bill's boat to the river.

A man is standing behind a tree. He is looking at the boat, but the boys cannot see him.

---

\* 《绿岛》是阅读丛书 *Longman Structural Readers*, Stage 1 中的一种 (Anthony Eyre 编写)。原书是一本有35幅彩色画的连环画书, 本文是其说明文字 (每一小段说明一幅画), 专门用来训练两种时态: 一般现在时和现在进行时。

1. Dean [di:n] 迪安。 2. dinner ['dinə] *n.* 正餐 (午餐或晚餐)。  
3. Bill [bil] 比尔。 4. play with 玩弄。 play with a boat 在这里指划船玩。 5. garden ['gɑ:dn] *n.* (花、菜、果)园 (<piece of> ground used for growing flowers, vegetables, fruit)。

**B.** It is night. Tom is in bed. Bill stands near the window. He is looking at the moon. "Come here, Tom," he says.

Bill says, "Look! I can see a thief<sup>6</sup>." Tom can see the thief, too. He is carrying a big bag on his back.<sup>7</sup>

Bill asks, "What are you doing there?" The thief looks at their window. They can see his face. "Look at his eye!"<sup>8</sup> Tom says.

The thief runs behind the house. He can see Bill's boat under a tree. He is going to take the boat.

Tom is standing beside the door. Mr. Dean and Bill are looking behind the house, but they cannot see the thief.

**C.** It is morning. Mr. Dean is going to the town. Mrs. Dean is in the car, too. She is going to the stores.<sup>9</sup>

The boys go to the river, but they cannot see the boat. It is not there.

Bill jumps on his bicycle.<sup>10</sup> "Come with me," he says. "Come to Mr. Ford's<sup>11</sup> house." Tom is taking his bicycle, too. Their bicycles are blue.

Mr. Ford is a policeman. His house is in the village.

---

6. thief [θi:f] ([复] thieves-[θi:vz]) *n.* 小偷, 窃贼. 7. He is carrying a big bag on his back. 他背上背着一只大袋子. 8. Look at his eye! 瞧他那只贼眼. 9. store [stɔ:] *n.* [用作单数或复数] 百货商店. 10. bicycle [ˈbaɪsɪkl] *n.* 自行车 (= bike [口语]). 11. Ford [fɔ:d] 福特.



“What are you doing here, Bill?” he asks. “Are you going to take me in your boat?”

Bill says, “No. My boat is not there.” The policeman asks questions and writes Bill’s story in his book.<sup>12</sup>

The two boys are in a field. It is beside the river. Their clothes are on their bicycles. They are going to swim.

Tom is swimming. Bill is looking at an island in the river. “That is Green Island. We can swim there,” he says.

The boys swim to the island. Bill says, “Look! That is my boat. Is the thief here, too?”

The thief is sleeping under a tree. He sleeps beside two bags. He cannot hear the boys, but they can see him.

---

12. ... and writes Bill’s story in his book. 并把比尔讲的情况记在本子上。story (对某事的) 描述, 叙述。

You now know 465 words

### 【QUESTIONS】

- A. 1) How many people are there in the room? What are they doing?
- 2) Why does Bill want Tom to go with him into the

garden?

3) Who is standing behind a tree? What is he looking at?

B. 1) Does Bill see anybody outside the house? What is that person (人) doing?

2) What does he want to do?

3) Do Bill and his father see the thief again?

C. 1) Where are Bill's parents going in the morning?

2) Do the boys find their boat? What do they do after that?

3) What do they see when they are swimming to Green Island?

4) What is the thief doing on the island?

## I

A. Bill puts a hand to his ear.<sup>1</sup> He says: "I can hear a boat.<sup>2</sup> It is coming to this island."

The boys are going up a tree.<sup>3</sup> They can see a fat<sup>4</sup> man in the boat. It is coming near the island.

The thief and his friend are under the tree. They cannot see the boys. They are going to put the bags in their boat.<sup>5</sup>

1. Bill puts a hand to his ear. 比尔把一只手放到耳朵边 (以便听得更清楚)。2. I can hear a boat. 我听到一只船划来了。3. go up a tree 爬上一棵树。4. fat [fæt] *adj.* 肥胖的, 丰满的。5. They are going to put the bags in their boat. 他们正准备把大口袋装上船。

f

The thief is sleeping in the sun.<sup>6</sup> The fat man is in the water, but he cannot swim. The bags are in the boat.

Bill says, "One man is in the water and one man is sleeping. We can take the boat from them."

They are putting Bill's boat on the big boat. Bill says, "Sit here, Tom. I'm going to take the fat man's clothes."

Bill is taking the fat man's shirt and trousers.<sup>7</sup> He is taking the shoes, too. The man looks at him and says, "What are you doing with my clothes?"<sup>8</sup>

The thief hears the fat man.<sup>9</sup> He opens his eyes and see Tom on the boat.

B. The thief jumps on the boat. He takes Tom's arm; "What are you doing here?" he asks.

Bill comes behind the thief. He puts a foot between his legs. "Take my hand,<sup>10</sup> Tom," he says.

The thief is in the water.<sup>11</sup> "I cannot swim!" he says. "You're a thief," Bill answers. "Go and play with

本船的 本船的

6. sleep in the sun 睡在阳光下(晒太阳). 7. trousers ['trauzəz] 〔复〕n. 裤子. 8. do with 对付, 处置. What are you doing with my clothes? 你拿我的衣服干什么? 9. The thief hears the fat man. 小偷听见胖子说话. 10. He puts a foot between his legs. "Take my hand." 他把一只脚伸到小偷的两腿之间(以便把他踢下水去). "抓住我的手." (以免自己掉下水去.) 11. The thief is in the water. 小偷已被踢到水中.

the fish!"

The boat is going up the river.<sup>12</sup> Tom asks his brother, "Are we going to the village?" Bill says, "Yes. We are taking those bags to Mr. Ford."

Mr. Ford is looking at the boat. "The thief is on Green Island," Bill says. "Those are his bags." Tom says, "His friend is there, too. These are his clothes."

The boat is carrying two policemen to the island. Bill is in the boat, too. They are going to take the thief and the fat man to the town.<sup>13</sup>

C. The thief is standing beside his friend. The policemen are opening the bags. They are putting the things on the table.

A woman comes in. She says, "Those are my things on the table. What are you doing with them?"<sup>14</sup> Mr. Ford answers, "Ask those boys!"

The woman opens her bag, and gives five pounds<sup>15</sup> to Bill. "Come with me," she says. "I'm going to write a letter to your father."<sup>16</sup>

---

12. The boat is going up the river. 小船沿河而上。 13. They are going to take the thief and the fat man to the town. 他们准备把小偷和那个胖子押到城镇里去。 14. What are you doing with them? 你们拿我的这些东西干什么? 15. pound [paund] *n.* 英镑 [英国货币单位]。 16. I'm going to write a letter to your father. 我要写封信给你们家长(表扬你们)。

Mr. Dean is reading the letter to his family. It says, "Come to tea."<sup>17</sup> Come and play with my son and his horse."<sup>18</sup> "A horse?" Bill says. "Yes, father, yes. Come with us!"<sup>19</sup>

17. tea [ti:] n. 茶。 Come to tea. 请来喝杯茶。 18. Come and play with my son and his horse. 来陪我儿子玩, 骑他的马。 19. A horse? Yes, father, yes. Come with us! 骑马? 对, 爸爸, 去吧, 陪我们一起去(看望这位太太和骑马)。(因为英国有些男子以作客和骑马为人生主要乐趣。)

You now know 469 words

### 【QUESTIONS】

- A. 1) What does Bill hear when he puts a hand to his ear?
- 2) What can the boys see when they are high up in the tree?
- 3) What are the thief and his friend doing on the island?
- 4) What idea comes into Bill's mind(头脑) after he sees that?
- 5) What are the boys doing?
- 6) The thief is sleeping under the tree. What wakes him up?
- B. 1) What does the thief do to Tom?
- 2) How does Bill throw the thief into the water?
- 3) Where is the boat going? Whom(who 的宾格) do the boys want to see?
- 4) What does Bill say to Mr. Ford?
- 5) What are two policemen going to do?

- C. 1) What are the policemen putting on the table?  
2) Why does the woman give five pounds to Bill?  
3) Who writes a letter to Bill's father? What does the letter say?  
4) Do you like Bill, the brave and clever boy?

## 2. The Flying Spy\*

### I

Tuesday Morning. 10 O'clock

1. Two buildings are on the airfield.<sup>1</sup> Three planes are in the big building and a small plane is standing in front of it. A girl is standing near the small building. Her name is Juliet.<sup>2</sup>

A yellow plane is in the sky. It is coming to the airfield. Alan<sup>3</sup> is in the plane. He is Juliet's brother. He is a pilot and he is teaching a pupil.<sup>4</sup> He is sitting beside his pupil.

Alan is a good pilot. He says to his pupil, "Take the plane near the ground."<sup>5</sup>

---

\* 《飞行间谍》是阅读丛书 Longman Structural Readers, Stage 1 中的一种 (Alwyn Cox 编写)。原书是一本有 34 幅彩色画的连环画书, 本文是其说明文字 (一个数码表示一幅画), 专门用来训练两种时态: 一般现在时和现在进行时。spy[spai] n. 间谍, 特务。

1. building ['bildiŋ] n. 建筑物, 房屋 (house)。airfield ['eəfi:ld] n. 飞机场。 2. Juliet ['dʒu:ljet] 朱丽叶。 3. Alan ['ælon] 艾伦。 4. pupil ['pju:pl] n. 小学生, 弟子。 5. Take the plane near the ground. 让飞机贴近地面。

The plane is going down and Alan can see Juliet on the airfield.

2. "Look at those trees," Alan says to his pupil. "Take the plane over the trees. Now you are near the ground and you can land."<sup>6</sup>

Alan's pupil takes the plane down. The plane is landing now. The wheels<sup>7</sup> run over the ground and the plane stops.

"Good," Alan says. "You can fly the plane now."

3. Juliet runs over the grass.<sup>8</sup> Alan jumps from the plane.

"Can I go up?"<sup>9</sup> Juliet asks him.

"No, I can't take you now," he answers. "I'm going with my pupil. You can bring my bag from the plane."

4. Juliet walks to the plane and opens the door. She gets in.<sup>10</sup> She likes planes. Her brother is not looking and she sits down in the pilot's seat.

"I'm going to be a pilot, too," she says.

5. A man walks to the plane. He has brown<sup>11</sup> clothes.

"He's a mechanic,"<sup>12</sup> she thinks.

6. land[lænd] *v.* (飞机)降落(come to the ground(of a plane)).

7. wheel[wi:l] *n.* 轮, 车(机)轮。 8. grass [grɑ:s] *n.* 草地; (青)草 (the green plant that grows in fields. Animals eat it for food). 9. go up 上升, 登上去。 10. get in 进入。 11. brown [braun] *adj.* 棕色的, 褐色的。 12. mechanic[mi'kænik] *n.* 机械士; 技工。



She goes to the back of the plane.<sup>13</sup>

The man sits in the pilot's seat. Juliet is sitting on the floor and the man does not see her.

6. The mechanic starts the **engine**.<sup>14</sup> The plane is running over the ground now.<sup>15</sup> Juliet cannot jump out. She cannot shout to her brother.

Alan and his pupil see their plane.

"That mechanic is flying in my plane!" Alan shouts.

"Can you see your sister?" Alan's pupil asks. "She's not on the airfield."

7. Alan and his pupil run over the airfield, but the plane is in the air.<sup>16</sup>

"My sister! My sister!" Alan shouts. "She's in that plane!"

8. Alan runs to the big building. A small plane is standing in front of the building. He opens the door of the plane and gets in.

Alan shouts to a mechanic, "I'm going to follow the yellow plane!"

9. The plane is starting. The door is open and a man

---

13. the back of the plane 飞机的后舱。 14. start *v.* 发动, 使起动(set going). engine['endʒɪn] *n.* 发动机, 引擎。 start engine 发动引擎。 15. The plane is running over the ground now. 飞机正在跑道上起飞。 16. air[ɛə] *n.* 空中; 空气。 in the air 在空中。